



## A2.23 Cours de loisirs

- Rechercher et trouver des cours privés
- Inscrivez-vous dans une académie locale qui vous intéresse.

<b>La passion</b>	<i>(Die Leidenschaft)</i>	<b>L'école de musique (Une)</b>	<i>(Die Musikschule)</i>
<b>La créativité</b>	<i>(Die Kreativität)</i>	<b>La séance</b>	<i>(Die Stunde)</i>
<b>Le plaisir</b>	<i>(Das Vergnügen)</i>	<b>Avoir un cours de ...</b>	<i>(Einen Kurs in ... haben)</i>
<b>La peinture</b>	<i>(Die Malerei)</i>	<b>Assister</b>	<i>(teilnehmen)</i>
<b>La photographie</b>	<i>(Die Fotografie)</i>	<b>S'investir</b>	<i>(sich engagieren)</i>
<b>La couture</b>	<i>(Das Nähen)</i>	<b>Artistique</b>	<i>(künstlerisch)</i>
<b>La pâtisserie</b>	<i>(Das Backen)</i>	<b>Créatif (Créative)</b>	<i>(kreativ)</i>

### 1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text.



MiniMeLand propose trois **ateliers** pour les personnes qui aiment **tout faire soi-même**. *D'abord*, on peut créer un chapeau sur mesure: on choisit la **matière** et la couleur, puis on le décore. *Ensuite*, on fabrique un tapis en laine et on fait les **finitions** à la maison. *Enfin*, on apprend à faire un carnet avec une reliure simple. L'ambiance est calme et la **convivialité** est importante.

*MiniMeLand bietet drei Workshops für Menschen an, die alles selbst machen möchten. Zuerst kann man einen maßgeschneiderten Hut gestalten: Man wählt das Material und die Farbe und dekoriert ihn dann. Danach stellt man einen Teppich aus Wolle her und macht die Feinarbeiten zu Hause. Zum Schluss lernt man, ein Notizbuch mit einer einfachen Bindung herzustellen. Die Atmosphäre ist ruhig und die Geselligkeit ist wichtig.*

1. Que fabrique-t-on dans l'atelier de Marie ?
  - a. Un tapis en laine
  - b. Un chapeau sur mesure
  - c. Une écharpe en soie
  - d. Un carnet de voyage
2. Où fait-on les finitions du tapis ?
  - a. Dans un autre magasin du quartier
  - b. Dans un café avec le groupe
  - c. À la maison
  - d. Dans une école de couture
3. Combien de temps faut-il pour réaliser son propre carnet chez Lori ?
  - a. Une demi-heure
  - b. Une heure et demie
  - c. Deux heures
  - d. Une journée

1-b 2-c 3-b

## 2. Grammatik: Die Verbindungswörter: zuerst, dann, schließlich, ebenso wie, ebenso wie...



Les mots de liaison sont 'd'abord', 'ensuite', 'si bien que'..., ils permettent de structurer des idées dans une phrase. (Bindewörter sind 'd'abord', 'ensuite', 'si bien que'..., sie helfen dabei, Ideen in einem Satz zu strukturieren.)

1. Utilisez 'd'abord' pour le premier élément d'une séquence. (Verwenden Sie 'd'abord' für das erste Element einer Abfolge.)
2. Utilisez 'ensuite' pour indiquer ce qui vient après. (Verwenden Sie 'ensuite', um anzugeben, was danach kommt.)
3. 'De même que' et 'autant que' comparent deux éléments. ('De même que' und 'autant que' vergleichen zwei Elemente.)

### Mots de liaison ( Bindewörter)

### Exemples (Beispiele)

D'abord (Zuerst)	<b>D'abord</b> , nous allons aller à l'école de musique. (Zuerst gehen wir zur Musikschule.)
Ensuite (Danach)	<b>Ensuite</b> , j'irais à mon cours de danse ce soir. (Danach gehe ich heute Abend zu meinem Tanzkurs.)
Enfin (Schließlich)	<b>Enfin</b> , ils termineront leur journée avec une séance de yoga. (Schließlich beenden sie ihren Tag mit einer Yogastunde.)
De même que (genauso wie)	Nous avons fait une activité, <b>de même que</b> les autres groupes. (Wir haben eine Aktivität gemacht, genauso wie die anderen Gruppen.)
Autant que (genauso sehr wie)	Cette activité m'a plu <b>autant que</b> celle de l'année dernière. (Diese Aktivität hat mir genauso sehr wie die vom letzten Jahr gefallen.)
Si bien que (sodass)	Il était fatigué <b>si bien qu'</b> il n'est pas rentré après le sport. (Er war müde, sodass er nach dem Sport nicht nach Hause gegangen ist.)

1. \_\_\_\_\_, je vais demander les horaires à l'école de musique.  
 a. De même que    b. Ensuite    c. D'abord    d. Enfin
2. Je m'inscris au cours de photographie ; \_\_\_\_\_, j'achète le matériel de base.  
 a. ensuite    b. si bien que    c. d'abord    d. enfin

1. D'abord 2. ensuite

### Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. (D'abord) Je prépare mon sac pour le sport. Je pars à la salle.  
 \_\_\_\_\_  
 (Zuerst packe ich meine Tasche für den Sport, dann gehe ich in die Halle.)
2. Je prends le métro. Je vais au bureau.  
 \_\_\_\_\_  
 (Anschließend nehme ich die U-Bahn, um ins Büro zu fahren.)

3. Je termine mon travail. Je rentre à la maison.

---

*(Schließlich beende ich meine Arbeit und gehe nach Hause.)*

### 3. Übungen



#### 1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- |                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| a. la passion          | 1. en premier       |
| b. assister à un cours | 2. aller à un cours |
| c. s'investir          | 3. un grand intérêt |
| d. d'abord             | 4. être très motivé |

a-3 b-2 c-4 d-1

#### 2. Anmeldungen – Städtische Akademie (Frühling) (Audio in der App verfügbar)

**Fülle die Lücken aus:** Ensuite, pâtisserie, photographie, séance, D'abord, couture, assister

L'Académie municipale ouvre les inscriptions pour les cours de loisirs du printemps. Vous pouvez suivre un cours de \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ ou de \_\_\_\_\_. Chaque \_\_\_\_\_ dure 1 h 30 et a lieu en fin de journée. L'ambiance est conviviale et le matériel de base est fourni. \_\_\_\_\_, choisissez votre activité sur le site de la mairie. \_\_\_\_\_, envoyez le formulaire et un justificatif de domicile. Enfin, vous recevrez un e-mail de confirmation. Vous pourrez \_\_\_\_\_ au premier cours la semaine prochaine. Les places sont limitées, si bien qu'il faut s'inscrire rapidement.

*Die Städtische Akademie eröffnet die Anmeldung für die Freizeitkurse im Frühling. Sie können einen Kurs in Fotografie, Nähen oder Patisserie belegen. Jede Sitzung dauert 1 Std. 30 Min. und findet am Ende des Tages statt. Die Atmosphäre ist freundlich, und das Grundmaterial wird bereitgestellt.*

*Zuerst wählen Sie Ihre Aktivität auf der Website der Stadtverwaltung. Danach senden Sie das Formular und einen Wohnsitznachweis. Schließlich erhalten Sie eine Bestätigungs-E-Mail. Sie können nächste Woche am ersten Kurs teilnehmen. Die Plätze sind begrenzt, deshalb muss man sich schnell anmelden.*

1. Quelles sont les étapes pour s'inscrire et quand pouvez-vous commencer le premier cours ?
- 

#### 3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

- |   | Wahr                     | Falsch                   |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Elle veut une activité du soir près de chez elle. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| L'école de musique propose des cours artistiques. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Elle peut essayer un cours avant de s'inscrire.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



#### 4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. D'abord, j' \_\_\_\_\_ à une séance de photographie pour découvrir l'académie. *(Zuerst werde ich an einer Fotositzung teilnehmen, um die Akademie zu entdecken.)*  
a. assisterais      b. assiste      c. assisterai      d. assisterez
2. Ensuite, nous \_\_\_\_\_ au cours de pâtisserie, autant que possible chaque semaine. *(Anschließend werden wir am Konditorkurs teilnehmen, so oft wie möglich jede Woche.)*  
a. assisteront      b. assisterions      c. assistons      d. assisterons
3. De même que sa sœur, tu \_\_\_\_\_ au cours de couture pour développer ta créativité. *(Wie seine Schwester wirst du am Nähkurs teilnehmen, um deine Kreativität zu entwickeln.)*  
a. assistera      b. assisteras      c. assistais      d. assistes

1. assisterai 2. assisterons 3. assisteras

#### 5. Lies den Dialog und beantworte die Fragen

**Nadia (accueil de l'académie):** *Bonjour, Académie municipale du 11e, Nadia à l'appareil, bonjour. (Guten Tag, Städtische Akademie des 11., Nadia am Apparat, guten Tag.)*

**Julien (futur élève):** *Bonjour, je cherche un cours de photographie plutôt en soirée. C'est une passion et j'aimerais m'y investir cette année.*

*(Guten Tag, ich suche einen Fotokurs, am besten am Abend. Das ist eine Leidenschaft und ich würde mich dieses Jahr gern dafür engagieren.)*

**Nadia (accueil de l'académie):** *Très bien. Nous avons une séance le mardi à 19 h, niveau débutant. Voulez-vous assister à la première séance d'essai ?*

*(Sehr gut. Wir haben dienstags um 19 Uhr eine Sitzung für Anfänger. Möchten Sie an der ersten Probestunde teilnehmen?)*

**Julien (futur élève):** *Oui, avec plaisir. Que faut-il faire pour s'inscrire ? (Ja, sehr gern. Was muss man tun, um sich anzumelden?)*

**Nadia (accueil de l'académie):** *Je prends votre nom et votre adresse mail, je vous envoie le lien d'inscription, puis vous réglez en ligne et tout sera confirmé. (Ich nehme Ihren Namen und Ihre E-Mail-Adresse auf, ich schicke Ihnen den Anmelde-link, dann bezahlen Sie online und alles wird bestätigt.)*

1. Quel cours Julien cherche-t-il et quand souhaite-t-il le suivre ?

2. Que demande Nadia pour finaliser l'inscription ?



## 6. Beantworte die Fragen unter Verwendung des Vokabulars aus diesem Kapitel.

*D'abord, je regarde... ensuite, je compare... enfin, je m'inscris. / Je voudrais prendre un cours de... parce que c'est créatif et que ça me plaît. / Pour moi, il est important d'assister à chaque séance et de m'investir.*

1. Vous cherchez un cours privé à Paris (photo, pâtisserie ou couture) - où regardez-vous et quels critères sont importants pour vous ?  
\_\_\_\_\_
2. Vous voulez vous inscrire dans une école ou une académie locale pour un loisir - quel cours choisissez-vous et pourquoi ?  
\_\_\_\_\_

## 7. E-Mail

**Objet :** Infos - cours de photographie (débutants)

Bonjour,

Merci pour votre message. Notre académie propose un **cours de photographie** pour débutants le mardi de 19h à 20h30. La première **séance** est le 14 mai. Le tarif est de 180 € pour 8 séances (matériel non inclus). Le cours a lieu à l'Espace Culturel Voltaire, Paris 11.

Souhaitez-vous réserver une place ?

Cordialement,

Sophie Martin

Accueil - Académie Voltaire



**Schreibe eine passende Antwort:** *D'abord, je voudrais savoir si... / Ensuite, est-ce que je peux... / Enfin, comment puis-je m'inscrire ?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Wichtige Verben

#### Assister (assistieren)

Futur simple

je/j'	assisterai
tu	assisteras
il/elle/on	assistera
nous	assisterons
vous	assisterez
ils/elles	assisteront